

EU-Konformitätserklärung *EU Declaration of Conformity*

No. Khe047-12/2022

A5E52281341A

Produktbezeichnung/-modell
Product identification/-model **SIMATIC DP/PA Coupler**

Hersteller
Manufacturer Siemens AG
Digital Industries
Process Automation

Anschrift
Address Östliche Rheinbrückenstr. 50
DE-76181 Karlsruhe

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, die in den Anhängen EMV, ATEX, RoHS gelistet sind. Diese sind integraler Bestandteil dieser Konformitätserklärung:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation, depending on the components used, as listed in the Annexes EMC, ATEX, RoHS which are an integral part of this declaration of conformity:

ATEX-Richtlinie

2014/34/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 309–356

EMV-Richtlinie:

2014/30/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106

RoHS-Richtlinie:

2011/65/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten; Amtsblatt der EU L174, 1/07/2011, S. 88–110

ATEX Directive

2014/34/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 309–356

EMC Directive:

2014/30/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106

RoHS Directive:

2011/65/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment; Official Journal of the EU L174, 1/07/2011, p. 88–110

EU-Konformitätserklärung *EU Declaration of Conformity*

No. Khe047-12/2022

A5E52281341A

Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinie(n) enthalten die Anhänge EMV, ATEX, RoHS und Produktliste.

Further information about the conformity to this Directive(s) is given in the annexes EMC, ATEX, RoHS, and product list.

Untersignet für und im Namen von: / *Signed for and on behalf of:*

Siemens Aktiengesellschaft

Karlsruhe 07.12.2022
Ort / *place* Datum der Ausstellung / *date of issue*

Dr. Friedhelm Geiger
Name / *name* Unterschrift / *Signature*

Head HardwareProducts
Funktion / *function*

Frank Forcher
Name / *name* Unterschrift / *Signature*

Head Quality Management
Funktion / *function*

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability.

Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

EU-Konformitätserklärung *EU Declaration of Conformity*

No. Khe047-12/2022

A5E52281341A

Anhang EMV / Annex EMC

Produktbezeichnung/-modell **SIMATIC DP/PA Coupler**
Product identification/-model

Die nachfolgend angeführten Produkte des oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

EMV-Richtlinie:

2014/30/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106

EMC Directive:

2014/30/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:
The conformity of the designated product with the provisions of the applied Directive(s) is proved by full compliance with the following standards / regulations:

Harmonisierte Normen / Harmonized standards:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
EN 61000-6-4.....	2007 .....	.....	.....
+ A1.....	2011 .....	.....	.....
EN 61000-6-2.....	2005 .....	.....	.....
.....
.....

Die Einzelprodukte des oben beschriebenen Gegenstands der Erklärung, für die dieser Anhang gilt, sind im Anhang „Produktliste“ angeführt und erfüllen die einschlägige Harmonisierungsrechtsvorschrift der Union.
The individual products of the above-described object of the declaration to which this Annex applies are listed in the Annex "Product list" and are in conformity with the relevant Union harmonization legislation.

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity

No. Khe047-12/2022

A5E52281341A

Anhang ATEX / Annex ATEX

Produktbezeichnung/-modell **SIMATIC DP/PA Coupler**
Product identification/-model

Die nachfolgend angeführten Produkte des oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

ATEX-Richtlinie

2014/34/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 309–356

ATEX Directive

2014/34/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 309–356

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:
The conformity of the designated product with the provisions of the applied Directive(s) is proved by full compliance with the following standards / regulations:

Harmonisierte Normen / Harmonized standards:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
EN IEC 60079-0	2018	EN 60079-11	2012.....
EN IEC 60079-7	2015 .....	.....	.....
+ A1.....	2018 .....	.....	.....
.....

Name, Anschrift, Kennnummer der notifizierten Stelle: **DEKRA Certification B.V. 0344**
name, address, identification number of the notified body
 Meander 1051

6825 MJ Arnhem

The Netherlands.....

Die Einzelprodukte des oben beschriebenen Gegenstands der Erklärung, für die dieser Anhang gilt, sind im Anhang „Produktliste“ angeführt und erfüllen die einschlägige Harmonisierungsrechtsvorschrift der Union.
The individual products of the above-described object of the declaration to which this Annex applies are listed in the Annex "Product list" and are in conformity with the relevant Union harmonization legislation.

EU-Konformitätserklärung *EU Declaration of Conformity*

No. Khe047-12/2022

A5E52281341A

Anhang / Annex RoHS

Produktbezeichnung/-modell **SIMATIC DP/PA Coupler**
Product identification/-model

Die nachfolgend angeführten Produkte des oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

RoHS-Richtlinie:

2011/65/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten; Amtsblatt der EU L174, 1/07/2011, S. 88–110

RoHS Directive:

2011/65/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment; Official Journal of the EU L174, 1/07/2011, p. 88–110

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:
The conformity of the designated product with the provisions of the applied Directive(s) is proved by full compliance with the following standards / regulations:

Harmonisierte Normen / Harmonized standards:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
EN IEC 63000	2018 .....	.....	.....
.....
.....
.....

Die Einzelprodukte des oben beschriebenen Gegenstands der Erklärung, für die dieser Anhang gilt, sind im Anhang „Produktliste“ angeführt und erfüllen die einschlägige Harmonisierungsrechtsvorschrift der Union.
The individual products of the above-described object of the declaration to which this Annex applies are listed in the Annex "Product list" and are in conformity with the relevant Union harmonization legislation.

EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

No. Khe047-12/2022

A5E52281341A

Anhang Produktliste / Annex Product List

Bestellnummer / <i>part number</i>	Bezeichnung / <i>designation</i>	Nummer der Baumusterprüf- bescheinigung / <i>Number of the type- examination certificate</i>	ATEX-Kennzeichnung / <i>ATEX marking</i>	Anhänge / Annexes		
				EMV / <i>EMC</i>	ATEX	RoHS
6ES7157-0AD82-0XA0	SIMATIC DP/PA- Coupler	KEMA 03ATEX1416 X	II 3 G (1) GD Ex ec [ia Ga] [ia IIIC Da] IIC T4 Gc	X	X	X